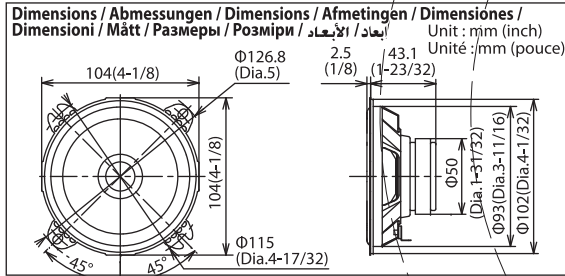


CS-J410X $\Phi 103\text{mm}$

CAR STEREO SPEAKER
STEREO-AUTOLAUTSPRECHER
HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO
AUTO STEREO LUIDSPREKERS
ALTAVOCES ESTEREOFONICOS PARA AUTOMÓVIL
DIFFUSORI STEREO PER AUTO
BILSTEREOHÖGTALARE
АВТОМОБИЛЬНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
АВТОМОБИЛЬНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

سماعة ستريو للسيارة
بلندگوی استریو اتومبیل



CNTS
CONTENU
INHALT
CONTENIDO

1

PAIR
PAIRE
PAAR
PAR

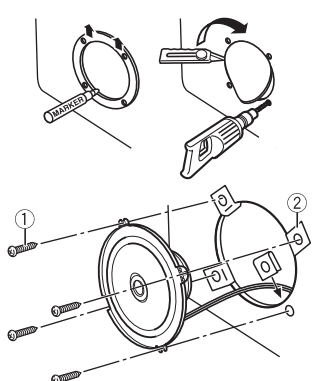


JVC KENWOOD Corporation
Yokohama 221-0022 Japan

Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China /
Hecho en China / Вделано в Китае / Вироблено в Китаї

Paper Pattern
Papier modèle
Papierschablone
Patrón de papel

Installation / Einbau / Installation / Installatie /
Instalación / Installazione / Installation /
Установка / Встановлення / التركيب / نصب



Информация о продукции

Производитель: ДжейВиСи Кенвуд Корпорейшн 3-12, Морийячо, Канагава-ку, Иокохама-ши, Канагава 221-0022, Япония

Автомобильная Акустическая Система	ЦЗЯСИН ХИНГУИ ЭЛЕКТРОНИКС КО.,ЛТД
Завод-изготовитель	Номер.365 Хумин Джищан Чжэцзян, Китайская Народная республика
Импортер и Представитель	ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС»
Производителя в России	127018 Москва, ул. Суцувский Вал, дом 31, строение 1.

INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUEL D'INSTRUCTIONS / GEBRUIKSAANWIJZING / MANUAL DE INSTRUCCIONES / ISTRUZIONI / BRUKSANVISNING / ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ИНСТРУКЦИИ / التعميمات / دستور العمل ها

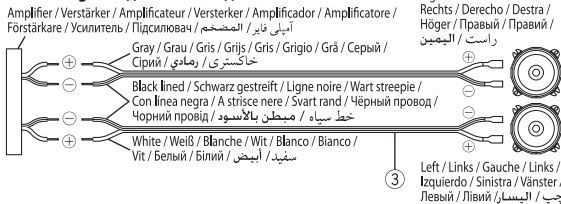
Do not use the provided parts for other purposes (Ex. using a speaker cord instead of a power cord). Otherwise malfunction or fire hazard could result.
Die mitgelieferten Komponenten dürfen nicht zu einem anderen Zweck als vorgesehen verwendet werden (z.B. die Verwendung eines Lautsprecherkabels anstelle eines Stromkabels). Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Bränden.
N'utilisez pas les pièces fournies à d'autres fins (par ex. un câble de haut-parleur à la place d'un cordon d'alimentation). Sinon, un dysfonctionnement ou un incendie pourrait se produire.
Gebruik de onderdelen uit de set niet voor andere doeleinden (bijv. een luidsprekercord gebruiken als netsnoer). Anders kunnen problemen met de werking of brand ontstaan.
No utilize para otros fines las piezas facilitadas (por ejemplo: no utilize un cable de altavoz en lugar de un cable de alimentación). De lo contrario, podría darse un funcionamiento incorrecto o existir riesgo de incendio.

Non utilizzare le parti fornite per altri scopi (Es. utilizzare un filo dell'altoparlante anziché un filo elettrico), onde evitare un malfunzionamento o un eventuale incendio.
Använd inte de levererade delarna för andra syften (t.ex. högtalarkabel istället för elkabel). Om du gör det föreligger risk för brand.
Не используйте детали из комплекта поставки для других целей (например, кабель динамика вместо кабеля питания). В противном случае может возникнуть неисправность или произойти возгорание.
Не використовуйте компоненти, що постачаються у комплекті поставки, в інших цілях (наприклад, використання кабелю підключення гучномовця замість шнура живлення). У протилежному випадку це може призвести до виникнення пожежі або неправильної роботи виробу.
لا تستخدم الأجزاء المرفقة لأغراض أخرى (مثل استخدام سلك السماعة بدلاً من سلك الكهرباء)، ولا تفصححدث خطأ طبيعي أو يتسبب حريق.
از لوازم ارائه شده برای منظور دیگری استفاده نکنید (مثال: استفاده از سیم بلندگو به جای سیم برق). در غیر این صورت ممکن است باعث بروز آتش سوزی گردد.

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Technische gegevens / Especificaciones / Specifiche / Specificationer / Технические характеристики / Технічні характеристики / مشخصات / المواصفات

Type: 10 cm (4") Dual Cone Speaker Impedance: 4 Ω	Power Handling Capacity: 210 W (Peak Power); 21 W (RMS) Mass: 0.22 kg (0.49 lbs)
Type: 10 cm Doppelkonus-Lautsprecher Impedanz: 4 Ω	Belastbarkeit: 210 W (Spitzenleistung); 21 W (eff.) Gewicht: 0.22 kg
Type: 10 cm Haut-parleur à double cône Impédance: 4 Ω	Puissance admissible: 210 W (Puissance de crête); 21 W (RMS) Masse: 0.22 kg (0,49 lb)
Type: 10 cm Dual-conus luidspreker Impedantie: 4 Ω	Uitgangsvermogen: 210 W (Piekvermogen); 21 W (RMS) Gewicht: 0.22 kg
Type: 10 cm Altavoz de doble cono Impedancia: 4 Ω	Potencia máxima: 210 W (Potencia pico); 21 W (RMS) Masa: 0.22 kg (0,49 libras)
Type: Diffusore a doppio cono da 10 cm Impedenza: 4 Ω	Potenza massima: 210 W (potenza di picco); 21 W (potenza RMS) Peso totale: 0.22 kg
Type: 10 cm Dubbla konhögtalare Impedans: 4 Ω	Spänningskapacitet: 210 W (Toppström); 21 W (RMS) Vikt: 0.22 kg
Type: 10 cm Двухциффузорный динамик Максимальная выходная мощность: 210 Вт (Пиковая мощность); 21 Вт (среднеквадратичное значение) Полное сопротивление: 4 Ω	Вес: 0,22 кг
Type: 10 cm Двоконусний гучномовець Максимальна потужність: 210 Вт (Пікова потужність); 21 Вт (середньоквадратичне значення) Повний опір: 4 Ω	Вага: 0,22 кг
النوع: سماعة مخروطية ثنائية 10 سم المعاينة: 4 أوم	قدرة التعامل مع الطاقة: ٢١٠ وات (القدرة الذروة)؛ ٢١ وات (RMS) الوزن: ٠,٢٢ كجم
نوع: ١٠ سانتيمتر بلندگوی دو مخروطه امپدانس: ٤ اهم	ظرفیت قدرت: ٢١٠ وات (حد اکثر قدرت)؛ ٢١ وات (BMS) وزن: ٠,٢٢ کیلو گرام

Connection / Anschluss / Connexion / Aansluiten / Conexión / Collegamento / Anslutning / Соединение / З'єднання / التوصيل / اتصال



Parts / Teile / Pièces / Onderdelen / Piezas / Parti / Delar / Комплектація / Комплектація / الأجزاء / قطعات

